溫東以毒療毒屋應民情遷

【明報專訊】溫市首間為癮君子提供處方海洛英作為一項科學研究的診所，原來屬意在溫市中心東端喜士定東街(East Hastings)659號，但在附近居民的強烈反對下，負責該項計劃的單位，已決定將設置地點改移他處，但到底要遷往哪裏？主持該項計劃的謝克特(Martin Schecter)說，還沒有定案。

謝克特說，這項海洛英處方試驗計劃是聯邦政府資助的一項北美毒品藥用研究計劃(NAOMI)的一部分。該計劃同時要在多倫多、滿地可及溫哥華三地，設立一處為癮君子提供處方海洛英的私人診所，目前多倫多及滿地可的診所地點均已確定，只有溫哥華由於居民反對，

所以必須另覓其他地點。

他指出，這是一項研究計劃，計劃所在的地點自然希望能夠得到民衆的認同，不希望招來反對，因此當發現附近居民反對聲浪大時，也只能重新再選地點。謝克特說，目前已派人在溫哥華市尋找其他可能地點，同時也會向溫市政府諮詢地點的意見，不過，溫市政府就沒有明確的指引。

謝克特說，合適的地點仍是要接近有最多吸毒者的地方，方便癮君子前來私人診所接受治療，這點原則是沒有改變的。

在喜士定東街開店的韓裔店東李先生聽到提供海洛英

的試驗計劃診所將改設他處，他簡直不敢相信自己的耳朵，並問這個消息從何而來？當確定是從該計劃的負責人口中透露時。李先生說，太好了，他的店所在的地區長年以來受癮君子的困擾，再多來一個處方海洛英診所，只會帶來更多的癮君子。他很高興，在當地居民商戶的反對下，終於讓負責的研究單位另尋其他地點。

謝克特則有些擔心，如果溫哥華的處方海洛英診所的地點問題遲遲未能決定，有可能令溫哥華會被排除在這項試驗計劃之外，而只有多倫多及滿地可參加這項計劃，屆時對於溫哥華尋求解決毒品問題的方法，未必有好處。

省府助山火災民增撥400

（維多利亞二十九日加新社電）卑詩省政府撥出多四百萬元，為本省內陸的山火災民提供財政援助。今夏山火肆虐，燒毀了逾二千五百平方公里的森林，並焚毀了路易斯溪(Louis Creek)、巴里爾(Barriere)及基隆那(Kelowna)超過二百間房屋。

省長金寶爾周三稱，該筆款項將給予今夏受山火影響的居民及小型企業，其中主要是錦碌(Kamloops)附近的北湯普森(North Thompson)地區的居民及小型企業。這是因為不少商戶損失嚴重，而許多業主不獲保險所保障。

在該筆撥款中，一百萬將作為給予面對重大困難的居民的資助，當中包括失去了家園的業主及住客。有關的小型企業也合乎取得資助的資格。

其餘的撥款則將用作北湯普森地區的經濟發展及職業訓練之用。

省府較早前已動用二千萬元，為本省受山火影響的災民提供食物、衣物及住宿，幫助災民度過此難關。

國防部長麥家廉(John McCallum)上周六亦作出宣布，聯邦政府將會率先撥出一億元災難援助金給卑詩省，幫補省政府今夏山火方面

天津代表團訪列市拓商機

宋平順(左二)向列治文商會主席戈登(左三)致送紀念品。左一為劉仁康。

【明報專訊】天津市政府經濟友好訪加團一行9人昨日與列治文商會(Richmond Chamber of Commerce)會面，希望促進加拿大與中國的商貿交流。

列治文商會主席戈登(Florence Gordon)表示，該會誠意邀請天津市政府與列市政府締結友好姊妹市。訪問團團長、天津市委副書記宋平順對此表示會認真考慮，並希望加強兩市的友好合作關係。

訪問團前日抵達溫哥華與僑團代表會面後，昨日向列治文商會介紹天津的投資環境，希望吸引加商到天津投資。

宋平順說，此行希望促進中、加經貿發展及交流。

列治文商會主席戈登說，該會誠意邀請天津市政府與列市政府締結成友好城市。同時，列治文商會也希望與中國的商會建立友好聯繫。

宋平順介紹說，天津是中國北部第三大海港，人口逾1000萬。電子、汽車零件、鋼鐵、航運、化工、藥物及高科技產品是天津六大產業。

他表示，當地市府大力發展多個工業生產及高科技發展區，估計開放後將吸納超過300億美元外資，過去11年該市的本地生產總值增長逾12%，是全國經濟發展最迅速的城市之一。

中國駐溫哥華總領事館商務參贊劉仁康說，列市商機蓬勃，預料未來5年將成為大溫區商業活動的領導者，希望兩市在未來有更多合作機會。

訪問團今日會到訪維多利亞，然後在周六離開。

百老匯獅子會20周年

【明報專訊】溫哥華百老匯獅子會(Vancouver Broadway Lions Club)成立20周年，周6將在列治文舉行慶祝晚會。該會昨日又宣布取得溫哥華Clarke Manor耆英樓的管理權，將慈善工作延伸至耆英服務。

百老匯獅子會會長鄭龍根表示，獅子會和溫哥華市政府、卑詩房屋管理委員會(BCHMC)和加拿大按揭及房屋公司(CMHC)經過2年的申請與協調，在今年7月取得位於溫市福溪(False Creek)區的Clarke Manor耆英樓管理權，負責經營與管理該棟有45個單位的耆英樓。

鄭龍根表示，百老匯獅子會是非牟利團體，該耆英樓是提供中低收入耆英居住，租客只需要負擔30%的月收入作為租金，其餘的部分由政府補貼。獅子會取得該

(左起)百老匯獅子會會員馮治中、創始會長黎錦強、現任會長鄭龍根、會員邱仲剛在Clarke Manor耆英樓前合影。(王介中攝)

無線上網

溫哥華國際機場昨日起新增無線上網服務，只要手提電腦內有Wi-Fi無線上網設備的旅客，都能夠在機場大堂或是候機室上網。

這項新服務是由國際機場管理局(YVR)與研科傳動(Telus Mobility)合作提供，目前，研科傳動在全國已設有100個無線上網點，包括機場、酒店、車站等地點。該項服務屬收費性質，每小時收費8元，而一天則收費15元。

職業中心辦招聘會

【明報專訊】列治文職業及資源中心定於十一月六日舉辦資訊交流日之僱主招聘會，當日安排了多個僱主親臨介紹他們的職位空缺及入職要求，還會即場回答求職者的詢問及接受求職申請。有興趣的求職者可帶同英文簡歷前往參加，費用全免。查詢可電604-233-7031。

前天，卑詩省法務廳長高利民在省議會引入修訂法案，用意是去打擊校園幫派活動，性剝削情況，以及涉及該類案件的未成年罪犯，一經定罪，法官可以將他們判刑。

這個做法可以給大家多一點刑罰的力量，但對家庭和社會如何去改善青少年犯罪的預防卻未必見效。

最近大家頻頻談論青少年的暴力、毒品及連帶的社會問題，家長非常擔憂。

要去幫助幼小的兒童，培育他們去面對長大過程中的社會現實，必須要從孩子年幼時開始，若等他們進入青

春期的時候才好像恍然大悟的話，任何的改變都可以當作突破和奇蹟了。

讓我們簡單地從個人開始，然後到家庭，再談到社會群體。

(一) 培育健康的個人形象和價值觀

當青少年知道和認識自己，明白個人的優點缺點，明確對自己有認同，不需要倚靠別人的回應來衡量自我

預防暴力行為

形象；能夠活出一個「由內而外」的生活方針，他們必可以成功地應付同輩用言語或排斥來操縱行為。

當子女們有正確的自信心，他們可以隨着需要說聲「不」，寧願失去一群朋友也不向惡低頭。

(二) 家庭提供無條件的安全網

不論子女在外遇上什麼打擊和風風雨雨，家庭應該是他們永遠的安全網；如果遇上任何誘惑，子女們知道背後有安全的空間，有願意聆聽的耳朵，了解他們的心，不會嘲笑或判刑的愛。這種家庭安全網會幫助青少年打開心靈的深處，真情流露，更不會怕孤立和失落感。

(三) 社區提供有建設性的課餘活動

去幫助社區內青少年生活上感到「苦悶」的問題是大家的責任，如果大家能提供有益身心的康樂活動，鼓勵他們參與；家長把焦點集中在培養適合子女年齡和智能的活動，推動健康的群體精神，減少個人獨自孤立感，便可在青少年成長過程中孕育出多元化的生活。 容順泉博士

無黨協力挺派毒戒毒試驗

利德(左)和蘇利文(右)認為處方海洛英試驗計劃有助減低溫市財物罪案。(陳瑞欣攝)

【明報專訊】溫市無黨派協會(NPA)市議員利德(Peter Ladner)和蘇利文(Sam Sullivan)支持處方海洛英試驗計劃，認為有助減低財物罪案，但市府必須就選址進行足夠的公眾諮詢。

對於有大批市民投訴供應處方海洛英的診所對民居造成滋擾，要求搬遷問題，利德昨日表示，他支持該項計劃繼續在溫市推行，而設施應設置在鄰近有需要人士的社區內。不過，相信無論診所遷移到哪裏，都會引起鄰近居民的不滿，希望市民見到計劃成效後看法會逐漸改觀，同時市府應給予市民足夠時間回應選址的決定。

蘇利文就說，溫市是多倫多和滿地可以外第3個進行該試驗計劃的加國城鎮，而素里吸毒者衆，診所不一定要在溫市中心東端設立，重要的是只有醫院或診所內才能提供上述服務。「診所供應藥用海洛英給癮君子，毒販自然沒有市場空間，無論設在哪裏都不會令販毒問題擴散。」

雖然加拿大衛生研究所撥出810萬元在溫、多及滿市試辦計劃，而在溫市僅有158名癮君子受惠，利德說，計劃起碼能暫時減低因毒品造成的經濟損失。「每年溫市的財物罪案損失達1億8千萬美元，其中約有80%與毒品有關，相比下計劃所需的資金少得多。」

蘇利文又指，癮君子在藥用海洛英的輔助下不再鋌而走險，健康穩定後便可工作，重新過正常生活。

對於溫市長李建堡(Larry Campbell)將溫市無家可歸問題歸咎於省府將公共援助時限縮短為兩年，蘇利文說，進步選民聯盟指省府有責任照顧貧困人士，在該理據上他是同意李建堡的看法，但就不認同他們為下屆省選鋪路而無心尋求解決做法的做法。

台僑參加大選4項資格

【明報專訊】駐溫哥華台北經濟文化辦事處就台灣僑民，計劃在明年返台參與總統大選的資格進行說明會，值得注意的最大改動是「曾經在台、澎、金、馬繼續居住(設有戶籍)滿4個月以上」的規定，修正為繼續居住「滿6個月以上」。

僑務專員陳錦芳說明符合選舉資格的4項條件，分別是在明年3月20日選舉日前年滿20歲、持有效台灣護照、曾經在台、澎、金、馬地區設有戶籍並居住滿6個月、無褫奪公權尚未復權，及受禁治產宣告尚未撤銷。

海外僑民回台灣行使總統選舉權的申請登記表格，要先向溫哥華台北經濟文化辦事處索取，或是在僑委會加西華僑服務網站www.ocac.gov.tw/vancouver瀏覽及下載列印，表格可複製或依形式自行製作使用。

申請登記時間以戶政事務所收件日期為憑，時間是今年11月12日，到明年2月9日止，戶政事務所將在明年2月18日前將「查核結果通知書」，以掛號信寄給申請人或是指定代收人。其他參考網址有僑務委員會：www.ocac.gov.tw，或是中央選舉委員會www.ccc.gov.tw。